

## Arrest

nr. 283 164 van 13 januari 2023  
in de zaak RvV X / XI

In zake: X

**Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat S. COOLEMAN  
Langestraat 131  
8000 BRUGGE**

tegen:

**de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen**

### **DE WND. VOORZITTER VAN DE XI<sup>e</sup> KAMER,**

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 8 september 2022 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 18 augustus 2022.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 22 november 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 2 december 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN *loco* advocaat S. COOLEMAN en van attaché C. CORNELIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

### **WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:**

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen België is binnengekomen op 15 maart 2021, diende op 16 maart 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 18 augustus 2022 nam de adjunct-commissaris de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 19 augustus 2022 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*"Asielaanvraag: 16/03/2021  
Overdracht CGVS: 15/04/2021*

Op 20 april 2022 van 13.36 uur tot 17.40 uur en op 8 juni 2022 van 13.39 uur tot 17.11 uur had u een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), bijgestaan door een tolk die de taal Somalisch machtig is. Uw advocaat, Meester Bouchat, was tijdens beide onderhouds telkens aanwezig.

#### A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bezit u de Somalische nationaliteit en behoort u tot de Garre clan, subclan Tuuf. U bent geboren in de stad Qoryoley, gelegen in het district Qoryoley, in de provincie Lower Shabelle in Somalië, waar u tot aan uw vertrek uit Somalië heeft gewoond.

In Somalië werkte u als chauffeur van een bajaaj en vervoerde voornamelijk uw burens. U bracht uw buurman, die militair is, ook enkele keren naar de legerbasis. Op 10 augustus 2020 werd u door Al-Shabaab gebeld met de mededeling dat u diende te stoppen met het vervoeren van uw buurman, anders zou u worden vermoord. U stopte daaropvolgend met werken. Na 10 dagen werd u door uw buurvrouw gebeld. Zij overtuigde u om terug te keren. Eens u teruggekeerd was, heeft u uw buurman eenmaal naar de militaire basis gebracht en eenmaal naar huis gevoerd. Op 26 augustus kreeg u vervolgens te horen dat uw buurvrouw vermoord was. U besloot uw moeder te informeren, waarop uw moeder zei dat u moest stoppen met werken. Op 1 september 2020 werd u vervolgens omstreeks 19 uur thuis aangevallen. Twee mannen traptten de voordeur in, waarop uw vader hen vroeg wat ze wilden. Ze zeiden dat ze u nodig hadden. Uw vader probeerde hen daaropvolgend tegen te houden, waarop één van de mannen zijn pistool trok en uw vader neerschoot. Uw vader overleed later ten gevolge van dit incident. Uw moeder kwam vervolgens kijken. Zij werd ook neergeschoten en raakte gewond. Wanneer u het tumult hoorde, besloot u via een raam achteraan het huis te vluchten. U ging naar een vriend en u vroeg hem of hij u naar Merca wilde brengen. In Merca ging u bij uw tante wonen. Twee maanden later zijn er wederom mannen uw huis in Qoryoley binnengevallen op zoek naar u. Zij vonden u echter niet en verlieten vervolgens het huis. Uw tante belde daaropvolgend naar haar man in Zuid-Afrika en legde hem alles uit. Uw oom zei vervolgens dat u beter het land ontvlucht, omdat ze u zouden blijven zoeken. Uw oom adviseerde u daaropvolgend om naar Mogadishu te gaan, waar hij u voorstelde aan een man die u verder zou helpen. U bent per boot van Merca naar Mogadishu vertrokken. Daar werd u opgevangen door de vriend van uw oom. Na een nacht in Mogadishu verbleven te hebben, werd u gebeld door één van de mannen die uw huis binnenviel. Hij zei dat ze u niet konden vinden, maar dat ze u wel ooit zouden vinden, waar u ook bent. U vertelde dit aan uw oom, waarop uw oom u vertelde dat hij ervoor zou zorgen dat u het land zou verlaten. Diezelfde avond kwam een mensensmokkelaar tot bij u, maar geen enkele foto leek op u. Een paar dagen later keerde de mensensmokkelaar terug met een paspoort met bijhorende foto die wel op u leek.

Op 6 september 2020 vertrok u naar Turkije. U reisde vervolgens op 24 oktober 2020 door naar Griekenland. Daar nam u op 14 maart 2021 het vliegtuig richting Frankrijk. In Frankrijk nam u daaropvolgend de trein naar België, alwaar u op 15 maart 2021 aankwam en op 16 maart 2021 een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend.

Ter staving van uw verzoek legt u drie foto's neer. Daarnaast bezorgde u het CGVS op 20 en 24 juni enkele correcties als reactie op de notities van de persoonlijke onderhouds.

#### B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging heeft, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade loopt, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. U stelde dat u afkomstig bent uit de stad Qoryoley, in de provincie Lower Shabelle, in Zuid-Somalië en dat u de Somalische nationaliteit heeft (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 6-7 en dd. 08/06/2022, p. 6 en p. 19).

*U vreest de islamitische terreurorganisatie Al-Shabaab omdat u door hen zou worden vermoord omwille van het feit dat u uw buurman, die militair was, vervoerde (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 15-16 en dd. 08/06/2022, p. 25). Echter, zoals hieronder zal worden besproken, rijzen er ernstige twijfels bij uw beweerde Somalische herkomst.*

*Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 4 en dd. 08/06/2022, p. 4), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.*

*Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfsituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.*

*In casu werd vastgesteld dat u niet aannemelijk heeft gemaakt effectief recent afkomstig te zijn uit de stad Qoryoley uit het gelijknamige district gelegen in de provincie Lower Shabelle in Somalië.*

*Het CGVS merkt vooreerst op dat uw verklaringen over en kennis van de landbouw in Qoryoley weinig doorleefd, noch correct zijn. Zo geeft u aan dat Qoryoley gekend is voor zijn landbouwgronden en dat er verschillende groenten en fruit worden geteeld, waaronder maïs en sla. U verklaart ook dat de markt in verschillende compartimenten is opgedeeld, waaronder een maïscompartiment (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 7). U verklaart dat u soms ook hielp op het veld van de vader van een vriend waar er voornamelijk sla, ajuin, paprika en maïs geteeld werd. U zegt hieromtrent dat u vooral hielp bij het verwijderen van onkruid tussen de sla. Gevraagd wanneer sla gezaaid wordt, antwoordt u dat u daar geen kennis van heeft. Gevraagd of u weet in welk seizoen sla wordt gezaaid, antwoordt u dat het in het warme seizoen wordt gezaaid, maar u niet weet in welke periode (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 11-12). Sla wordt echter niet in de warmste periode gezaaid (januari, februari en maart), maar vanaf mei tot juni en er zou zelfs tot oktober kunnen worden gezaaid (zie administratief dossier). Men zou van iemand die hielp op dergelijke landbouwvelden met sla redelijkerwijs mogen verwachten dat hij correct kan aangeven wanneer dit gewas gezaaid wordt. Vervolgens wordt u gevraagd of u de seizoenen kent, waarop u de vier seizoenen kan benoemen en weet dat de warmste periode het jilaal seizoen betreft en dit de eerste maanden van het jaar plaatsvindt (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 11-12). U zei eerder echter de periode niet te weten (zie hierboven). U gevraagd welke de regenseizoenen zijn, antwoordt u dat gu en hagua de regenseizoenen zijn en het een beetje regent in deyr, waarop u zichzelf verbetert en zegt dat het veel regent in gu, normaal regent in deyr en een beetje regent in hagua. U wordt vervolgens gevraagd of u weet wanneer de maïs geoogst wordt, waarop u antwoordt dat u dat niet weet, aangezien u geen landbouwer was. Geconfronteerd met het feit dat u waarschijnlijk vaak aan de markt met het maïscompartiment passeerde en u dit zodus zou kunnen zien, antwoordt u dat het mogelijk is dat u dat zag, maar dat u het exacte seizoen niet kan benoemen (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 12). Het is weinig aannemelijk dat iemand die geboren en opgegroeid is in een stad die in uw eigen woorden gekend is voor zijn landbouwvelden – landbouwvelden waar u overigens zelf nog op gewerkt heeft – niet kan aangeven wanneer sla gezaaid en/of maïs geoogst wordt. Dat u als chauffeur van een bajaaj naar alle waarschijnlijkheid vaak binnen en buiten de stad reed en op die manier nog een andere mogelijkheid had*

om op de hoogte te zijn van de landbouwcycli, een fundamenteel aspect van het dagelijkse leven in uw stad, tast de geloofwaardigheid van uw aangehaalde herkomst aan.

Er dient eveneens gewezen te worden op enkele flagrante onjuistheden en merkwaardigheden in uw verklaringen betreffende de lokale geografie. U zegt correct dat Qoryoley aan de oever van de Shabelle-rivier ligt. Gevraagd welke andere dorpen er aan de oevers van de rivier liggen, antwoordt u dat Jasiira en Buulo Mareer aan de oever liggen en Buulo Sheikh [Buulo Sheekh] niet aan de oever ligt, maar er ook niet ver vandaan. Gevraagd of er nog andere dorpen aan het water liggen, antwoordt u dat Farhan [Farxaane] aan het water ligt (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 20-21). Het klopt dat Jasiira aan de oever van de rivier ligt en Buulo Sheekh er niet ver vandaan. Merkwaardig is wel uw keuze om Buulo Sheekh te vermelden en vervolgens te zeggen dat dit niet aan de oever van de rivier ligt, maar er niet zo ver vandaan. Men zou van iemand die de regio kent kunnen verwachten dat men na het maken van de bedenking dat Buulo Sheekh niet aan het water ligt, maar er niet zo ver vandaan, vervolgens Haduuman of Gaay Warow aanhaalt als zijnde dorpen die weldegelijk aan de oever van de rivier liggen. Dit om de reden dat deze twee dorpen (en dan voornamelijk Haduuman) tussen Buulo Sheekh en de rivier liggen (zie administratief dossier). Farxaane en Buulo Mareer liggen daarenboven duidelijk niet aan de oevers van de Shabelle-rivier (zie administratief dossier). Het gegeven dat u Buulo Mareer vermeldt doet verdere vragen rijzen, aangezien Buulo Mareer meer dan 25 kilometer verwijderd is van Qoryoley en er zich nog talloze dorpen daartussen bevinden (zie administratief dossier).

Uw gebrekkige geografische kennis wordt verder duidelijk wanneer u gevraagd wordt welke dorpen er stroomafwaarts aan de oever van de rivier liggen. U antwoordt namelijk dat Cabdi Cali stroomafwaarts gelegen is. Gevraagd naar andere dorpen stroomafwaarts aan de oever van de rivier, zegt u weerom: "Buulo Mareer ook." Gevraagd of u zeker weet dat de rivier richting Buulo Mareer stroomt, antwoordt u: "Ja, de rivier loopt richting Buulo Mareer." U tot slot gevraagd of Buulo Mareer dus aan het water ligt, zegt u: "Ik was nooit in Buulo Mareer geweest, maar ik weet dat de rivier tot daar loopt. Het loopt via Cabdi Ali. Er staat een brug in Cabdi [C]Ali" (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 14). U vermeldt viermaal foutief dat Buulo Mareer aan de oever van de Shabellerivier ligt tijdens twee verschillende onderhouds (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 20-21 en dd. 08/06/2022, p. 14). Wanneer u wordt geconfronteerd met het gegeven dat Buulo Mareer niet aan de oever van de Shebellerivier ligt, zegt u: "Ja klopt, er loopt geen water bij Buulo Mareer en het is ver van mij. Het is in de richting naar de zee. Jij vroeg mij daarnet welke dorpen er aan de kant liggen waar de rivier loopt?" U gezegd dat dit klopt en dat u op deze vraag met Buulo Mareer antwoordde, zegt u: "Ja." U gevraagd hoe het komt dat u dan Buulo Mareer zei, antwoordt u: "Buulo mareer is in de richting van de zee. Ik was daar niet geweest. Ik heb het gehoord dat het ligt tussen Shalambood en Kurtunwaarrey" (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p.14). U wordt vervolgens geconfronteerd met het feit dat u eerder tijdens hetzelfde onderhoud niet wilde antwoorden op de vraag of u ongeveer kon zeggen wanneer de maïs geoogst werd, omdat u het niet verkeerd wou inschatten, maar u dan wel het risico neemt om een fout antwoord te geven betreffende een dorp waar u nog niet geweest bent. U antwoordt daaropvolgend: "In Buulo Mareer loopt er geen rivier in Buulo Mareer, maar je bent een mens. Als iemand constant vragen stelt mag je sommige vragen missen of kan je niet goed antwoorden" (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 20). Het lijkt echter onwaarschijnlijk dat u zich vier keer zou vergissen indien u weldegelijk wist dat Buulo Mareer niet aan de oever van een rivier ligt. Dat u uw antwoord wijzigt nadat u wordt geconfronteerd met het feit dat Buulo Mareer niet aan een rivier ligt, verandert geenszins bovenstaande redenering en argumentatie. Dit geldt eveneens voor de correctie die u het CGVS op 20 juni 2022 bezorgde waarin u zegt dat Buulo Mareer niet aan de oever van de rivier ligt. U verwijst hierbij naar pagina 21 (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 21). Op deze pagina antwoordt u op de vraag welke dorpen er aan de oever van de rivier liggen, waarop u antwoordt: "Jasiira, Buulo Sheikh, Buulo Sheikh ligt niet aan de oever kant, maar ligt niet ver daarvandaan. Buulo Maarer." Deze correctie tast daarenboven de geloofwaardigheid van uw herkomst verder aan, aangezien u Buulo Mareer, dat niet eens in de nabije omgeving van Qoryoley gelegen is, zou benoemen als zijnde een dorp dat niet aan de rivier ligt als antwoord op de vraag welke dorpen er aan de oever van een rivier liggen.

Ook wordt u gevraagd welke dorpen er zich aan de oever van de rivier bevinden tussen Qoryoley en Cabdi Cali, waarop u antwoordt dat Degaybere, Jeerow en Farxaane aan de rivier liggen. De vraag nogmaals op een andere manier gesteld, antwoordt u opnieuw met dezelfde drie dorpen, al zegt u wel dat Degaybere een beetje afgelegen van de rivier ligt en dat dit kleine dorpje vlakbij Qoryoley ligt (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 14-15). Degaybere ligt inderdaad bij Qoryoley, maar ligt wel duidelijk aan de Shabelle-rivier. Jeerow en Farxaane liggen daarentegen duidelijk niet aan de oevers van de rivier (zie administratief dossier). Vervolgens wordt u gevraagd of u het dorp Gorgaal kent. U zegt dat het zou kunnen, maar dat u dit zich niet herinnert. U wordt vervolgens gevraagd of het dorp Bandar aan de rivier ligt en in welke richting, waarop u correct aangeeft dat het dorp stroomafwaarts aan de rivier gelegen is.

*Gevraagd of Bandar voorbij Cabdi Cali ligt, antwoordt u "Ja" terwijl Bandar tussen Qoryoley en Cabdi Cali gelegen is (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 15 en zie administratief dossier). Vervolgens wordt u gevraagd welke dorpen zich in de buurt van Bandar bevinden, waarop u Doon Buraale antwoordt (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 16). Tussen Bandar en Doon Buraale liggen echter nog talloze dorpen, waaronder het dorp Gorgaal waarvan u aangaf zich het dorp niet te herinneren (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 15 en zie administratief dossier). Tijdens het eerste onderhoud werd u daarenboven gevraagd of Bandar in de buurt van Gaay Warow ligt, waarop u bevestigend antwoordde (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 16). Het is dan ook vreemd dat u dit dorp op bovenstaande vraag tijdens het tweede persoonlijk onderhoud niet benoemt. Een gebrek aan consistentie in uw verklaringen evenals incorrecte antwoorden doen verder ernstige twijfels rijzen bij uw geografische kennis.*

*Voorts wordt u nog gevraagd of u het dorp Farkeerow kent, waarop u "ja" zegt. Gevraagd in welke richting Farkeerow ligt, zegt u dat het ten westen van Qoryoley ligt. Gevraagd of de rivier daar passeert, antwoordt u dat de rivier daar niet passeert en dat Farkeerow in een andere richting ligt, namelijk in de richting van 'Garsole'. U samenvattend gevraagd of er dus geen water bij Farkeerow ligt en het dorp in het noorden ligt, antwoordt u affirmatief (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 15). Farkeerow ligt echter ten zuidwesten van Qoryoley en dus niet in het noorden. Het ligt daarenboven wel aan de Shabelle-rivier (zie administratief dossier). U wenste op 20 juni 2022 echter op te merken bij pagina 15 (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 15) dat Farkeerow ten zuiden van Qoryoley gelegen is en niet langs water, maar dichtbij. Deze aanpassing na afloop van het persoonlijk onderhoud kan logischerwijs niet gezien worden als een indicatie van uw geografische kennis.*

*Wat uw geografische kennis betreft, kan tot slot gewezen worden op het gegeven dat u zegt het dorp Wehel te kennen, maar het zich niet kan herinneren. Gevraagd of het ver van Qoryoley ligt, zegt u dat het niet ver ligt. Gevraagd hoe ver het ongeveer ligt wanneer u met uw bajaaj naar het dorp zou rijden, zegt u dat u zich niet herinnert hoe ver het rijden was (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 16). Men kan redelijkerwijs van iemand die zijn hele leven in Qoryoley gewoond heeft, verwachten dat men kan zeggen of inschatten hoe ver het dorp Wehel ligt, aangezien dit het dichtstbijzijnde dorp ten westen van Qoryoley is op een drietal kilometer afstand (zie administratief dossier). Men zou van iemand die beweert in Qoryoley als chauffeur te hebben gewerkt, mogen verwachten er een betere geografische kennis op na te houden. Uw gebrekkige geografische kennis doet zodus afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde herkomst.*

*Ook uw antwoorden op vragen omtrent uw clan doen vragen rijzen. Zo beweert u dat u behoort tot de Garreclan, maar wanneer u gevraagd wordt tot welke clanfamilie u behoort, zegt u "Hawiye" (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 6 en p. 22). Tijdens het tweede persoonlijk onderhoud wordt u gevraagd tot welke persoon uw clan teruggaat, waarop u antwoordt: "zij behoren tot Digil." Op een andere manier gevraagd wie de voorvader van de clan is, antwoordt u dat ze oorspronkelijk van Samaale zijn. Gevraagd waarom u daar zo lang diende over na te denken, zegt u dat u niet goed bent in clans. Terugkerend op het feit dat u zei dat uw clan behoort tot Digil, antwoordt u affirmatief. U gevraagd of dat ook de clanfamilie is, antwoordt u opnieuw bevestigend. Wanneer u vervolgens geconfronteerd wordt met het gegeven dat u tijdens het vorige persoonlijk onderhoud Hawiye zei, zegt u dat dat mogelijk is, maar dat het juiste antwoord Digil is. Gevraagd hoe het kwam dat u de vorige keer Hawiye zei, zegt u dat er u toen veel vragen werden gesteld en u niet goed weet waarom u dat zei, maar dat u van uw vader nooit geleerd heeft dat uw clan tot de Hawiye behoort (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 18-19). Volgens de informatie waarover het CGVS beschikt, is het echter duidelijk dat de Garreclan tot de ruimere Digilclan behoort (zie administratief dossier). Gezien het belang en de invloed van het clansysteem in Somalië op het dagelijkse leven, de politiek en verschillende conflicten, lijkt het dan ook vreemd dat u zich zo gemakkelijk zou vergissen hierin. Dit doet zodus afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst en profiel.*

*De geloofwaardigheid van uw profiel en herkomst worden verder aangetast wanneer u gevraagd wordt naar clanconflicten in Qoryoley en u antwoordt dat er sinds 2004 geen clanconflicten meer waren. U gevraagd of er dus geen clanconflicten meer waren na 2004, antwoordt u dat er in 2014 en 2015 wel nog clanconflicten waren. Gevraagd welke clans dit betrof, antwoordt u dat het een conflict tussen de Habar Gidir en Biomaal was. Verder gevraagd welk conflict er in 2015 was, zegt u dat u 2005 zei in plaats van 2015 (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 16-17). Uw antwoorden zijn wederom niet consistent en getuigen niet van een degelijke kennis. Wanneer u gevraagd wordt of uw clan na 2004 nog een conflict met een andere clan heeft gehad, antwoordt u dat u niets gehoord heeft over andere gevechten en dat u zich niets herinnert. Nogmaals gevraagd of uw clan in Qoryoley geen conflict meer hebben gehad met een andere clan, antwoordt u hetzelfde. (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 17-18).*

*Echter, volgens de informatie waarover het CGVS beschikt, zijn er weldegelijk nog conflicten tussen uw clan en de Abgaal geweest in 2015 in Qoryoley (zie administratief dossier). Zelfs na confrontatie met de deze informatie, kan u zich niets meer herinneren (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 17-18). Het lijkt merkwaardig dat u als lid van uw clan niet zou weten dat er een conflict was met de Abgaalclan.*

*Wat uw kennis over andere incidenten in Qoryoley betreft, blijkt deze evenmin toereikend voor iemand die beweert zijn hele leven in Qoryoley gewoond te hebben. U weet dat Al-Shabaab in zowel 2015 als 2020 de bruggen in Qoryoley viseerde en op welke manier Al-Shabaab dit in 2020 deed (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 23 en dd. 08/06/2022, p. 9). U wist tijdens het persoonlijk onderhoud ook mee te geven dat Al-Shabaab in 2015 kortstondig het politiekantoor heeft ingenomen (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 11 en p. 23 en dd. 08/06/2022, p. 9). U heeft echter geen kennis over andere opvallende incidenten. U weet namelijk niets over het gevecht tussen lijfwachten van de gouverneur van Lower Shabelle, Abdikadir Mohamed Noor Sidi, en leden van Al-Shabaab in april 2015. Daarbij zouden meerdere doden en gewonden gevallen zijn (zie administratief dossier). U gevraagd of u ooit iets hoorde over een incident betreffende de gouverneur van Lower Shabelle, antwoordt u dat er verschillende gouverneurs aan de macht kwamen. U gevraagd of er ooit iets met één van die gouverneurs is gebeurd in Qoryoley, antwoordt u dat dat mogelijk is, maar dat u daar zelf niets over hoorde. Gevraagd of u niets hoorde over gevechten tussen de bewakers van de gouverneur en Al-Shabaab, dat u zich wel aanvallen herinnerde, maar niet dat er iets met hen gebeurde. Gevraagd tussen wie er gevochten werd, antwoordt u: "Tussen de soldaten in Qoryoley en Al-Shabaab." U naar meer info gevraagd, begint u uiteindelijk over de aanvallen van Al-Shabaab op de bruggen in Qoryoley (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 9).*

*Tot slot dient gewezen te worden op het feit dat u geen enkele kennis heeft omtrent een incident waarbij soldaten van AMISOM het vuur hebben geopend op een minibus in december 2016 en waarbij zes burgers het leven lieten (zie administratief dossier). Er werd u gevraagd of de regering of AMISOM ooit burgers heeft aangevallen, waarop u antwoordt dat ze burgers niet direct aanvallen, maar er soms wel onbedoeld raketten of kogels burgers raken. U gevraagd naar een incident betreffende onbedoelde raketten of kogels, antwoordt u: "Ja, ik herinner mij een incident waarbij AMISOM-soldaten raketten hebben neergeschoten en die landen in een huis waaronder burgers werden gedood." U gevraagd wanneer dit was, zegt u dat het een jaar geleden was. U verder gevraagd of er ooit iets met een minibus is gebeurd, kaatst u de vraag terug en vraagt u of daarmee een ontploffing wordt bedoeld. U wordt vervolgens gevraagd of er een incident was of geen incident, waarop u antwoordt dat er een moment was dat er mensen werden ontvoerd in Buulo Sheekh. Gevraagd of u zich een incident in Qoryoley herinnert, zegt u dat het zou kunnen, maar dat u zich niets herinnert (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 10).*

*Er dient opgemerkt te worden dat er zowel omtrent het incident met de lijfwachten van de gouverneur van Lower Shabelle, als omtrent het incident betreffende de beschieting van een minibus door soldaten van AMISOM meerdere vragen werden gesteld en u zodus verscheidene kansen kreeg tot het aanklaarten of opwerpen van dergelijke incidenten. Dat u alsnog geen enkele informatie weet te bieden over geen enkele van de twee opgenoemde incidenten is zeer verbazend en uiterst merkwaardig voor iemand die beweert zijn hele leven in Qoryoley gewoond te hebben.*

*Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit de stad Qoryoley van het gelijknamige district gelegen in de regio Lower Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde recente regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielaanvraag dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Qoryoley heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.*

*De door u neergelegde foto's van uw moeder en van u met uw bajaaj kunnen bovenstaande vaststellingen niet wijzigen. Deze foto's bevatten geen indicaties over uw herkomst of de plaats en datum waar deze werden genomen werden. Ze kunnen aldus uw beweerde herkomst niet staven.*

*Wat de overige correcties betreft die u bezorgde op 20 en 24 juni 2022 als reactie op de notities van de persoonlijke onderhoud, wordt opgemerkt dat deze niets veranderen aan bovenstaande vaststellingen, gezien deze elementen niet ter sprake komen in de argumentatie.*

*De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.*

*De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.*

*U werd tijdens de persoonlijke onderhouden op de zetel van het CGVS van 20/04/2022 en van 08/06/2022 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit en de landen en plaatsen van eerder verblijf (zie notities CGVS dd. 20/04/2022, p. 4 en dd. 08/06/2022, p. 4). U werd in de loop van het tweede persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden herkomst uit Qoryoley (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 19-20). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen (ibid.).*

*Wanneer u gevraagd of u wel degelijk behoort tot de Garreclan behoort en afkomstig bent uit Qoryoley en u er op gewezen wordt dat u nog steeds de mogelijkheid hebt om uw antwoorden aan te passen, blijft u bij uw eerdere verklaringen (zie notities CGVS dd. 08/06/2022, p. 19-20). Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.*

*Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd.*

*Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.*

### C. Conclusie

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”*

## 2. Over de gegrondheid van het beroep

### 2.1.1. Verzoeker voert een schending aan van de volgende bepalingen:

*“\* Schending van artikel 48/3 en artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet juncto artikel 4, lid 1, 2 en 3 van de richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 (medewerkingsplicht);*

*\* Schending van de zorgvuldigheidsplicht;*

*\* Schending van de materiële motiveringsplicht, minstens van de mogelijkheid tot toetsen van de materiële motivering.”*

Wat de vluchtelingenstatus betreft, licht hij toe als volgt:

*“Samenvatting van het middel:*

*“Verzoeker heeft voldaan aan zijn medewerkingsplicht door zo goed als mogelijk te antwoorden op de gestelde vragen.”*

*Verweerster heeft het verzoek tot internationale bescherming van verzoeker afgewezen omdat zij meent dat verzoeker zijn medewerkingsplicht niet vervuld heeft waardoor er, volgens verweerster, geen geloof kan worden gehecht aan het feit dat verzoeker recent afkomstig is uit de stad Qoryoley uit het gelijknamige district gelegen in de provincie Lower Shabelle in Somalië:*

*[citaat uit de bestreden beslissing]*

*Deze medewerkingsplicht volgt uit de interpretatie van de Vreemdelingenwet conform Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en De Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming (herschikking, hierna kwalificatierichtlijn).*

*Meer bepaald artikel 4, lid 1, 2 en 3 van de Kwalificatierichtlijn verduidelijken wat onder de medewerkingsplicht moet worden begrepen:*

*[citaat uit artikel 4, lid 1, 2 en 3 van de Richtlijn 2011/95/EU]*

*Verzoeker betwist echter de argumentatie van de verweerster én stelt dat verweerster de lat onnoemelijk hoog heeft gelegd bij de beoordeling van zijn geloofwaardigheid zodat hij, in tegenstelling tot hetgeen verweerster in de bestreden beslissing probeert te beweren, wél degelijk aan zijn medewerkingsplicht heeft voldaan gedurende z'n twee persoonlijke onderhouden. Verweerster heeft daarbij ten eerste onvoldoende rekening gehouden met verzoekers verklaringen in de context van zijn jeugdige leeftijd (zowel op het moment van vertrek als op het moment van z'n persoonlijke onderhouden bij verweerster) én z'n specifieke kwetsbaarheid als een verzoeker tot het verkrijgen van internationale bescherming. Ten tweede meent verzoeker dat hij gedurende beide persoonlijke onderhouden uitstekend heeft meegewerkt, hetgeen zelfs uit zijn verklaringen kan worden afgeleid. Uit z'n medewerking blijkt verder dat, hoewel niet alle vragen even correct werden beantwoord én er bij sommige vragen enige verwarring is ontstaan, verzoeker wel degelijk aannemelijk heeft kunnen maken afkomstig te zijn van de stad Qoryoley, district Qoryoley, provincie Lower Shabelle.*

*Een eerste argument die door verweerster wordt aangegrepen om te besluiten dat verzoeker z'n herkomst niet aannemelijk heeft kunnen maken is omdat verzoeker z'n verklaringen over en kennis van de landbouw in Qoryoley weinig doorleefd zouden overkomen, én niet correct zijn, quod non.*

*Zo verwacht verweerster van verzoeker specifieke én gedetailleerde verklaringen over de landbouw in de regio van herkomst, terwijl verzoeker verklaarde “soms te gaan helpen” en dit slechts “een klein beetje” (administratief dossier van verweerster, persoonlijk onderhoud van verzoeker van 8 juni 2022, p. 11). Verzoeker was inderdaad geen landbouwer, én heeft bijgevolg weinig diepgaande kennis waardoor*



verweerster ten aanzien van verzoeker extreem hoge eisen stelt, te meer verzoeker, als hij hielp, zich voornamelijk bezighield met het verwijderen van onkruid tussen de sla dan met het zaaien van de sla: [citaat uit de Notities van persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 12]

Dat verzoeker dan, aangaande de seizoenen, correcte antwoorden geeft, terwijl hij tijdens een eerdere vraag aangaf hierop niet te kunnen antwoorden of zich tijdens antwoord zelf verbeterd kan uiteraard niet aanzien worden als een gebrek aan medewerkingsplicht in hoofde van verzoeker, maar is veelal te verklaren door de stress die aan zo'n interview, waarbij een hoeveelheid vragen op verzoekers internationale bescherming worden afgevuurd, gepaard gaat.

Hetzelfde geldt trouwens voor de vragen die aan verzoeker werden gesteld over de lokale geografie, hetgeen door verweerster als één van de doorslaggevende elementen wordt beschouwd om te besluiten dat verzoeker zijn recente afkomst uit de stad Qoryoley niet kan bewijzen. Echter, hoewel verweerster meent dat verzoeker merkwaardige én foutieve verklaringen over de lokale geografie zou afgelegd hebben, stelt verzoeker vast dat dit slechts een selectieve beoordeling van zijn verklaringen en van de beschikbare geografische informatie vormt.

Zo heeft verweerster een probleem met het feit dat verzoeker, op de vraag welke andere dorpen er aan de oever liggen, Buloo Sheekh vermeldde als een dorp niet ver vandaan van de oever. Voor verzoeker onbegrijpbaar gezien z'n antwoord niet foutief én zelfs in overeenstemming met de door verweerster gevoegde informatie aan het administratieve dossier is. Anderzijds stelt verweerster zich vragen bij het feit dat verzoeker dan de dorpen 'Haduuman' of 'Gaay Warow' niet heeft genoemd als dorpen aan de oevers gezien deze dorpen tussen Buuloo Sheekh en de rivier liggen, terwijl verzoeker niet wist dat hij deze dorpen diende te benoemen én ervan uitging dat verweerster, met het door verzoeker reeds gegeven antwoord, voldoende informatie had.

Verzoeker wenst te benadrukken dat hij z'n regio goed kent, terwijl verweerster hem afrekent op een aantal merkwaardigheden én de informatie, die verzoeker wél correct heeft weergegeven (zoals vb. de districten in de provincie Lower – Shabelle, administratief dossier van verweerster, persoonlijk onderhoud van verzoeker van 20 april 2022, p. 21) gewoonweg buiten beschouwing laat. Bovendien maakt verzoeker een voorbehoud omtrent de vertalingen van enkele namen van dorpen door de tolk. Het is immers, volgens verzoeker, niet ondenkbaar dat een aantal dorpen, die door verzoeker benoemd werden, verkeerd werden uitgesproken én er dus hierdoor verwarring is ontstaan.

Wat betreft het dorp 'Buulo Mareer' herhaalt verzoeker in dit verzoekschrift dat dit dorp niet aan de oever van de rivier ligt. Het klopt dat verzoeker gedurende z'n interviews dienaangaande niet altijd gelijklopende verklaringen heeft afgelegd, nét omdat hij zelf nog niet in 'Buuloo Mareer' is geweest, maar dit betekent vanzelfsprekend niet dat verzoeker niet afkomstig is vanwaar hij zegt afkomstig te zijn. Want, nét zoals verzoeker correct in z'n persoonlijk onderhoud aanhaalt: het lijkt niet onlogisch dat er, wanneer men geconfronteerd wordt met een spervuur aan dergelijke vragen, deze af en toe, door stress, verwarring, vermoeiheid, enz... fout worden beantwoord.

Het is eveneens correct dat verzoeker niet alle dorpen correct heeft gesitueerd, maar aan de andere kant over de lokale geografie wél veel juiste informatie heeft gegeven waar verweerster, ten onrechte, geen rekening mee houdt. De verklaringen van verzoeker moeten dan ook gelezen en beoordeeld worden binnen de context van de informatie waaruit blijkt dat de realiteit die verweerster slechts gedeeltelijk heeft onderzocht heeft, een stuk genuanceerder en complexer is en dat het het objectief gezien, voor verzoeker, allesbehalve een evidentie is / was alle vragen van verweerster op een 100 % correcte manier te beantwoorden. Verweerster dient op z'n minst ernstig te blijven én van verzoeker niet het ondenkbare te verwachten...

In de bestreden beslissing valt verder ook te lezen dat verweerster opmerkingen heeft over de kennis van verzoeker betreffende z'n clanfamilie. Verweerster haalt nl. opnieuw aan dat het merkwaardig zou zijn dat verzoeker zich zou vergissen wat betreft het clansysteem, want, volgens de mening van verweerster, kan er toch verwacht worden dat, gezien het belang en de invloed van het clansysteem, verzoeker gedetailleerd op de vragen van verweerster zou hebben kunnen antwoorden, hetgeen volgens de bestreden beslissing niet gebeurde. Echter dient benadrukt te worden dat verweerster dienaangaande wél zéér kort door de bocht gaat gezien verzoeker dienaangaande NIET foutief antwoordde én tijdens z'n persoonlijke onderhouden meermaals heeft aangehaald dat "zij behoren tot Digil". Dat verzoeker tijdens z'n eerste persoonlijke onderhoud aangaf te behoren tot de clanfamilie "Hawiye" én dit later rechtzette, dient trouwens opnieuw in z'n context te worden gezien én is onvoldoende om te besluiten dat verzoeker z'n herkomst niet aannemelijk zou hebben gemaakt.

Ten slotte refereert verweerster in de bestreden beslissing ook naar de zogenaamde gebrekkige kennis van verzoeker met betrekking tot de clanconflicten in de regio én andere incidenten in Qoryoley, hetgeen volgens verweerster opnieuw een aanwijzing zou zijn dat de geloofwaardigheid betreffende de herkomst van verzoeker werd aangetast. Nochtans is dit vanwege verweerster een voorbarige conclusie, te meer verzoeker in z'n interviews bij verweerster verschillende incidenten heeft aangehaald én hierover uitvoerig

heeft verteld (zie onder andere administratief dossier van verweerster, persoonlijk onderhoud van verzoeker van 8 juni 2022, p. 9 én persoonlijk onderhoud van verzoeker van 20 april 2022, p. 11 en p.23). Concluderend, én gelet op bovengaannde, is het overduidelijk dat verweerster een onvoldoende objectief en volledig, maar ook een onvoldoende grondig onderzoek heeft gevoerd. Bijgevolg werd de bestreden beslissing genomen op basis van selectieve en onvolledige informatie, waarbij verweerster bepaalde elementen geheel buiten beschouwing heeft gelaten om ten onrechte te besluiten dat verzoeker zijn herkomst uit Qoryoley niet aannemelijk heeft kunnen maken. Derhalve had verweerster aan verzoeker op z'n minst het voordeel van de twijfel moeten toekennen.

Bovendien is het van uiterst belang dat de individualiteit van verzoeker in acht genomen wordt, zodat verweerster vb. ook, zoals reeds aangehaald, de context, waarin verzoeker zich bevindt, in rekening moet nemen bij het maken van een beslissing. Verweerster gaat hier volledig aan voorbij.

[citaat uit documenten voorgelegd door de asielzoeker, UNHCR's "Full Report – Beyond Proof. Credibility Assessment in EU Asylum Systems" van mei 2013, stuk 3]

Louter op basis van het feit dat zij verzoeker niet gelooft stelt verweerster dat hij aan z'n medewerkingsplicht heeft verzaakt, met alle gevolgen van dien. Dit is evenwel een argumentatie die hiertoe onmogelijk kan volstaan. Het is immers niet omdat verweerster het relaas van verzoeker niet gelooft, dat verzoeker zonder meer z'n medewerkingsplicht niet zou hebben nagekomen. In ieder geval blijkt uit de notities van beide persoonlijke onderhouden dat verzoeker z'n uiterste best heeft gedaan om duidelijk te scheppen over zijn plaats van herkomst, zodat dit middel gegrond dient te worden verklaard.

Samenvatting van het middel:

"Verzoeker heeft gegronde redenen om te vrezen voor vervolging in de vluchtelingenrechtelijke zin. Immers, verzoeker vreest de islamitische terreurorganisatie Al – Shabaab, om hij door hen zou worden vermoord omwille van het feit dat hij zijn buurman, die militair was, vervoerde."

Artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag (Genève, 1951) definieert het begrip vluchteling. De vier elementen van deze definitie zijn de volgende:

- 1) zich buiten het land van herkomst bevinden;
- 2) een gegronde vrees voor vervolging hebben;
- 3) "omwille van ras, religie, nationaliteit, behoren tot een bepaalde sociale groep of politieke overtuiging";
- 4) de bescherming van het land van herkomst niet kunnen of niet willen inroepen.

Deze elementen toegepast op verzoeker:

- 1) zich buiten het land van herkomst bevinden:

Verzoeker bevindt zich hier in België waar hij zijn verzoek tot internationale bescherming heeft ingediend op 16 maart 2021.

- 2) een gegronde vrees voor vervolging hebben

Weliswaar vereist deze vrees zowel een subjectief als een objectief element, doch vrees volstaat. De verzoeker om internationale bescherming moet aantonen dat het risico voor vervolging bestaat, doch moet niet bewijzen dat de gevreesde vervolging ook effectief zal plaatsvinden of reeds plaats heeft gehad (D. VANHEULE, Vluchtelingen: een overzicht, Gent, Mys en Breesch, 1999, 21 – 22).

Verweerster haalt in de bestreden beslissing aan dat verzoeker, doorheen zijn verklaringen, geen persoonlijke vrees voor vervolging, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, aannemelijk heeft kunnen maken, quod non.

Want, zoals uit het eerste middel blijkt, concludeert verweerster verkeerdelijk geen geloof te hechten aan het vluchtrelaas van verzoeker zodat dient vastgesteld te worden dat verzoeker wel degelijk voldeed aan zijn medewerkingsplicht én z'n recente afkomst uit Qoryoley kenbaar maakte. Dit leidt er onmiddellijk ook toe dat het vluchtrelaas van verzoeker ten gronde door verweerster diende te worden onderzocht, iets wat door verweerster niet gebeurde.

Verzoeker verklaarde gedurende z'n persoonlijke onderhouden dat hij wordt gevisieerd door de islamitische terreurorganisatie Al – Shahaab omdat hij zijn buurman, die militair was, vervoerde. Door z'n uitgebreide én gedetailleerde verklaringen dienaangaande meent verzoeker alleszins, voldoende én geloofwaardige elementen hebben aangeleverd die wijzen op een gegronde vervolgingsvrees in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet. Verzoeker dient bijgevolg te worden erkend als vluchteling.

3) omwille van ras, religie, nationaliteit, behoren tot een sociale groep of politieke overtuiging Volgens de Raad van State en de heersende rechtsleer:

'Ook de persoon die, alhoewel zelf geenszins politiek actief, aantoont dat zij het slachtoffer wordt of dreigt te worden van een vervolging die duidelijk geïnspireerd is door politieke motieven, zou kunnen worden erkend. Het is evenmin noodzakelijk dat de asielzoeker zelf politiek is geëngageerd geweest om het voorwerp van vervolging uit te maken o.w.v. ras of van bepaalde sociale groep'

(D. VANHEULE, Vluchtelingen: een overzicht, Gent, Mys en Breesch, 1998, 103 en RvS nr. 66634 van 9 juni 1997, R.i.V. 1997, afl. 4,20).

*'Bovendien moeten de stavingsfeiten enkel betrekking hebben op de asielzoeker persoonlijk. Minstens zal het cumulatief effect van de inbreuken als vervolging moeten aanzien worden' (CPRR (2° kamer) nr. F069, 4 maart 1992, gecit. bij D. VANHEULE, Vluchtelingen: een overzicht, Gent, Mys en Breesch, 1998, 60).*

*Verzoeker wordt in Somalië bedreigd en vervolgd door de islamitische terreurorganisatie Al – Shabaab.*

*4) de bescherming van het land niet kunnen of niet willen inroepen*

*Volgens de heersende rechtsleer:*

*"De asielzoeker zal moeten aannemelijk maken dat de autoriteiten op de hoogte zijn van zijn of haar politieke overtuiging of hem of haar een politieke overtuiging toeschrijven, dat die overtuiging door de overheid niet wordt getolereerd; en dat zij of zij gezien de situatie in het land van herkomst gegronde reden heeft te vrezen voor vervolging wegens die politieke overtuiging"*

*(D. VANHEULE, Vluchtelingen: een overzicht, Gent, Mys en Breesch, 1998, 105)*

*"Traditioneel aanvaardde rechtspraak en rechtsleer dat deze onmogelijkheid het gevolg kan zijn van het actieve optreden door de overheden in het land van herkomst omdat zij de vervolgende partij zijn, of omdat zij de bescherming juridisch of feitelijk hebben opgeheven. Anderzijds kan zij voortvloeien uit het feit dat de overheid in de onmogelijkheid verkeert om bescherming te bieden, ook al zou zij dat willen"*

*D. VANHEULE, Vluchtelingen: een overzicht, Gent, Mys en Breesch, 1998, 106, zie ook Handbook on procedures and Criteria for determining refugee status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol relating to the Status of Refugees, UNHCR 1979, reedited, Geneva, January 1992, nr. 97 - 100).*

*De Somalische autoriteiten zijn, rekening houdende met de algemene precaire (veiligheids)situatie in het land, niet in de mogelijkheid om bescherming te bieden aan individuen.*

*Het huidige middel is bijgevolg gegrond."*

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, licht verzoeker toe als volgt:

*"Samenvatting van het middel:*

*"Verzoeker heeft minstens recht op subsidiaire bescherming aangezien hij bij terugkeer naar Somalië een reëel risico loopt op ernstige bedreiging overeenkomstig artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet."*

*Er dient overeenkomstig artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet bijkomende bescherming geboden worden aan personen die bij terugkeer naar hun land van herkomst zullen worden blootgesteld aan een onmenselijke of vernederende behandeling.*

*Artikel 49/3 Vreemdelingenwet bepaalt dat de instaties vanaf 10 oktober 2006 automatisch een onderzoek naar bijkomende bescherming moeten voeren.*

*De term 'verzoek tot internationale bescherming' dekt dus op heden beide aspecten. Het onderzoek naar klassieke vluchtelingenstatus behoudt wel voorrang.*

*Overeenkomstig artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet wordt "de subsidiaire beschermingsstatus [...] toegekend aan de vreemdeling, die niet voor de vluchtelingenstatus in aanmerking komt en die geen beroep kan doen op artikel 9ter, en ten aanzien van wie er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat, wanneer hij naar zijn land van herkomst, of in het geval van een staatloze, naar het land waar hij vroeger gewoonlijk verbleef, terugkeert, een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in paragraaf 2 en die zich niet onder de bescherming van dat land kan of, wegens dat risico, wil stellen en niet onder de uitsluitingsgronden zoals bepaald in artikel 55/4, valt".*

*De tweede paragraaf van voormeld artikel bepaalt het volgende:*

*"§2. Ernstige schade bestaat uit:*

*a) doodstraf of executie; of,*

*b) foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing van een verzoekster in zijn land van herkomst; of*

*c) ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict."*

*Gelet op het feit dat verzoeker wél degelijk heeft voldaan aan z'n medewerkingsplicht én dus ook z'n recente afkomst uit de stad Qoryoley, gelegen in het district Qoryoley, in de provincie Lower – Shabelle in Somalië aannemelijk heeft gemaakt dient ook de subsidiaire beschermingsstatus in hoofde van verzoeker ten aanzien van deze regio beoordeeld worden.*

*Uit een grondige analyse van de actuele situatie in Zuid – en Centraal Somalië, waartoe dus ook het district Qoryoley én de provincie Lower – Shabelle behoort, blijkt dat er in deze regio een reëel risico bestaat van ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet.*

*Uitgaande van het beleid van verweerster, alsook gezien de afkomst van verzoeker, het tekort aan bescherming en een reëel binnenlands vluchtalternatief én de algehele precaire situatie in het land van herkomst dient aan verzoeker hoe dan ook het subsidiaire beschermingsstatuut te worden toegekend.*

*Huidig middel is bijgevolg gegrond.”*

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep voegt verzoeker volgende stukken toe aan het verzoekschrift:

- UNHCR's "*Beyond Proof. Credibility Assessment in EU Asylum Systems*" van mei 2013 (stuk 3).

2.1.3. In een aanvullende nota van 30 november 2022 legt verzoeker volgende stukken neer:

- foto's van verzoeker zijn regio van herkomst in Somalië (stuk 4);
- de Somalische identiteitskaart van zijn vader (stuk 5);
- een scan van zijn geboorteakte (stuk 6).

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing oordeelt dat verzoeker zijn voorgehouden verblijf in zijn vermeende regio van herkomst, de stad Qoryoley gelegen in het district Qoryoley in de provincie Lower Shabelle in Somalië, niet aannemelijk heeft gemaakt waardoor er evenmin geloof kan worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan en de aanleiding zouden hebben gevormd voor zijn vertrek uit zijn land van herkomst.

Na lezing van het administratief dossier is de Raad echter van oordeel dat de overwegingen van de bestreden beslissing geenszins doorslaggevend zijn om verzoekers voorgehouden herkomst uit Qoryoley gelegen in het district Qoryoley in de provincie Lower Shabelle in twijfel te trekken. Verzoeker was immers geen landbouwer waardoor hij weinig diepgaande kennis heeft over landbouwzaken en niet kon antwoorden op bepaalde vragen die tijdens het persoonlijk onderhoud gesteld werden. Bijgevolg dient hier bij het peilen van verzoekers kennis en de daarbij horende beoordeling rekening mee worden gehouden.

*In casu*, mede gelet op de pertinente vaststellingen in het verzoekschrift, stelt de Raad vast dat verzoeker een bepaalde mate van kennis heeft over zijn directe leefomgeving. Na de lezing van het tweede persoonlijk onderhoud in het bijzonder is de Raad van oordeel dat de motivering van de bestreden beslissing getuigt van een onvolledig onderzoek op grond waarvan geenszins kan worden besloten dat verzoeker zijn (recente) herkomst uit de stad Qoryoley in het district Qoryoley in Somalië niet aannemelijk maakt.

Bovendien liggen thans nieuwe documenten voor ter staving van het relaas van verzoeker. Gezien de grenzen van de ondervraging tijdens de terechtzitting en gelet op het ontbreken van verdere mogelijkheden tot onderzoek van de voorgelegde elementen, kan de Raad in deze stand van zaken deze nieuwe gegevens niet op nuttige wijze evalueren in het kader van een devolutief beroep.

De Raad wijst erop dat verzoeker de verplichting heeft om zijn volledige medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming. Het is aan hem om de nodige feiten en alle relevante elementen zo spoedig mogelijk aan te brengen aan de instanties belast met het onderzoek naar internationale bescherming zodat deze kunnen beslissen over dit verzoek. De medewerkingsplicht vereist dus van verzoeker dat hij zo gedetailleerd en correct mogelijk informatie geeft over alle relevante elementen van zijn verzoek om internationale bescherming, in het bijzonder zijn identiteit, herkomst en asielaanvraag.

De Raad acht bijgevolg bijkomend onderzoek nodig om de verdere onduidelijkheden omtrent verzoekers identiteit, herkomst, verblijfplaatsen en vluchtmotieven uit te klaren. In acht genomen wat voorafgaat en mede in aanmerking genomen dat de Raad de nodige onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het de Raad aldus aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1°, van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen.

Bijgevolg wordt de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2°, van de Vreemdelingenwet vernietigd.

**OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

**Artikel 1**

De beslissing genomen door de adjunct-commissaris op 18 augustus 2022 wordt vernietigd.

**Artikel 2**

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertien januari tweeduizend drieëntwintig door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP